



AU COEUR DE L'AJOIE ET AUX PORTES DE L'ALSACE



Photo: Alain Bohlinger, Porrentruy.

Le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Nous avons choisi de vous présenter quelques-uns de nos concitoyens au travers de leur passion dont on ne peut, après tant d'années de pratiques et de patience, qu'être admiratif. Qu'il s'agisse de relevé météorologique, véritable livre d'histoire contemporaine, ou de trains miniatures. De trains, justement, mais des vrais. De la suppression du train vapeur à la situation d'aujourd'hui : la signature du contrat d'axe de la ligne Porrentruy-Alle-Vendlincourt-Bonfol, liant tous les acteurs concernés par cette thématique est de nature à rassurer sur la pérennité de notre ligne. Une étape importante a été franchie : il s'agit maintenant de passer des paroles aux actes. Rehaussement des quais, transformation des gares, densification, place de transbordement. Un travail conséquent nous attend, il sera mené conjointement entre les 4 communes, les CJ et l'Etat.

Parmi les thèmes abordés, nous saluons nos champions qu'il s'agisse de sport ou de musique. Ils, elles, sont bien là après avoir porté fièrement les couleurs de notre village durant leur magnifique prestation respective. Là aussi, il aura fallu de l'abnégation, de la patience et du travail pour aboutir au succès. Nous ne manquerons pas de les honorer lors de la traditionnelle remise des mérites sportifs et

culturels. Pour compléter cette édition, entre autres, la rédaction a choisi d'aborder l'histoire des anciens présidents de la FSG et l'inoubliable édition du Tour qui traversa Alle, c'était en 2012...déjà.

L'édition d'été de notre journal local a également ceci de particulier qu'elle annonce un événement annuel majeur pour notre communauté : la fête du village ! La préparation de cette manifestation est intense et le comité du Cartel des sociétés travaille d'arrache-pied depuis de nombreux mois pour que la Fête soit belle. Il s'agit d'organiser les stands, la sécurité ou encore les animations pour petits et grands. Les nombreuses sociétés participantes sont sur le pont pour vous accueillir et présenter au nombreux public venant de l'extérieur la carte de l'accueil et du bon-vivre à Alle. Les autorités s'associent à ce message pour remercier chaleureusement tous celles et ceux qui œuvrent pour la réussite de la manifestation.

Nous vous souhaitons à toutes et tous un bel été ensoleillé et nous réjouissons de vous retrouver les 25, 26 et 27 août prochains durant la fête.

Stéphane Babey, Maire

Comité de rédaction



Photo: Alan Stalder.

Toujours dans l'esprit de donner un caractère citoyen et villageois au journal local d'Alle et également se positionner au plus proche de la population, il est possible de participer à la rédaction du présent journal. Ainsi, toute personne désirant écrire un article concernant la vie locale d'Alle peut prendre contact avec Alan Stalder, conseiller communal au 078 806 96 95 ou alan.stalder@gmail.com. Il est possible qu'un comité de rédaction soit prochainement créé. ■

Texte d'Alan Stalder

Elections communales



Photo: Alan Stalder.

Cet automne, la population d'Alle sera appelée à renouveler ses autorités communales.

Les postes concernés sont celui du Maire, des huit conseillers ou conseillères, du président et du vice-président des assemblées communales. Le dépôt des listes est prévue pour le 11 septembre et le week-end des élections communales est prévu le 22 octobre 2017. ■

Texte d'Alan Stalder

Apprentie

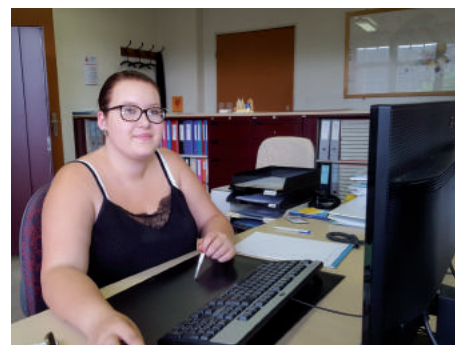


Photo: Alan Stalder.

Le Conseil communal tient à adresser ses vives félicitations à son apprentie Mme Stella Orrico pour la brillante réussite de ses examens d'employée de commerce.

Mme Stella Orrico a activement participé au bon fonctionnement de l'administration et du secrétariat communal. ■

Texte d'Alan Stalder

3ème édition du "Baby Pause-Café"



Le 3ème rendez-vous du «Baby Pause-Café». Photo: Karine Génesta-Nagel.

Vendredi 9 juin, Mme Karine Génesta-Nagel, conseillère communale, ainsi que Mme Nicole Jobin, préposée au contrôle des habitants ont accueilli les bébés nés de juin 2016 à mai 2017 ainsi que leurs parents lors d'une matinée "Baby Pause-Café" au Tea-Room chez Eric et Marie-Jo.

Pour cette 3ème édition, il y a eu 9 nouveaux-nés dans la commune. Cafés, croissants et biberons étaient au rendez-vous.

Les autorités espèrent que ces tous petits nouveaux citoyens se plairont à grandir au village et qu'ils se retrouveront avec plaisir sur leur parcours. ■

Texte de Karine Génesta-Nagel

Une passion qui n'a pas de limite

Guy Dätwyler est un passionné de maquettes ferroviaires et il a une attention toute particulière pour sa magnifique réalisation à laquelle il s'attelle depuis 1994 à raison d'environ 30 minutes par jour.

Sa maquette mesure 5 mètres de longueur sur 3 mètres de largeur. Elle compte 217 locomotives, 172 wagons voyageurs et 369 wagons marchandises. Un véritable réseau piloté par des commandes électroniques et surveillé par plusieurs caméras. Il y a 2 gares principales, 4 gares cachées et 31 compositions de trains.

Guy Dätwyler est un véritable professionnel des maquettes ferroviaires. Il fabrique parfois lui-même ses propres décors et répare volontiers les machines tombées en panne de ses amis. La maquette a été réalisée selon les normes et règlements des CFF et le démarrage et l'itinéraire des trains se commandent avec deux mains, comme aux CFF. Un véritable chef-d'œuvre. ■

Texte d'Alan Stalder



Guy Dätwyler devant son imposante maquette. Photo: Alan Stalder.



Statistiques du radar sympathique à la rue du Milieu

Acquis en 2015 par la commune d'Alle, le radar sympathique permet de mesurer les vitesses pratiquées dans les différentes rues du village mais surtout informer les conducteurs que leur vitesse est inadaptée et met en danger conducteurs et piétons.

Pour la rue du milieu, les données ont été recueillies depuis le 1er janvier 2017 jusqu'au 21 février 2017.

Le Conseil communal regrette de ne pas avoir fait installer un véritable radar à la rue du Milieu lorsqu'il a constaté que la vitesse maximale enregistrée sur ce tronçon a été de 100 km/h alors que la rue est limitée à 50 km/h, ce qui aurait conduit à la dénonciation et au retrait de permis immédiat du chauffard. ■

Texte d'Alan Stalder

Bilan: Rue du Milieu - Sens arrivant (Du kiosque au garage de l'Allaine)

Données générales

Nombre de véhicules estimés	20'980
Nombre de véhicules dont la vitesse est supérieure à 50 km/h	641
Nombre de véhicules estimés par jour	411
Vitesse moyenne	39 km/h
Vitesse maximale enregistrée	77 km/h

On constate que 3.06% des usagers roulent à plus de 50 km/h.

Bilan: Rue du Milieu - Sens partant (Du garage de l'Allaine au kiosque)

Données générales

Nombre de véhicules estimés	19'319
Nombre de véhicules dont la vitesse est supérieure à 30 km/h	1'484
Nombre de véhicules estimés par jour	379
Vitesse moyenne	41 km/h
Vitesse maximale enregistrée	100 km/h

On constate que 7.69% des usagers roulent à plus de 50 km/h.

Souvenirs : Tour de France 2012

Vous souvenez-vous qu'il y a déjà 5 ans, le très réputé «Tour de France» traversait notre village pour le plus grand bonheur des amateurs de la grande boucle.

Le tracé de cette 8ème étape avait été dessiné par Dominique Bonnemain, et, c'était un fait assez exceptionnel pour le souligné, car habituellement ce sont les professionnels de chez ASO (Organisateur du Tour de France) qui dessinent un parcours d'étape.

Dominique Bonnemain fut remercié pour cette prestation lors d'une soirée où il eut la chance de rencontrer Mme Laura Flessel, actuelle ministre des Sports du gouvernement d'Emmanuel Macron, président français.

Des dinosaures géants, symboles de la période du Jurassique, avaient été créés et installés pour l'occasion dans notre village. Un magnifique souvenir ! ■

Texte d'Alan Stalder



Photos: Romain Gurba.



Le directeur du Tour de France M. Christian Prudhomme était venu en personne faire des repérages au col de la Croix, promu en 1ère catégorie. Photo: France Télévision.



Mme Laura Flessel, ministre française des Sports et Dominique Bonnemain. Photo: Lionel Vadam.

Ancien cadran de l'horloge du clocher de l'Eglise St-Jean l'Evangeliste

La Société de développement et d'Embellissement d'Alle, fondée en 1963, a récupéré et rénové en l'an 2000, l'ancien cadran de l'horloge qui orna, durant des décennies et jusqu'en 1967, le clocher de l'église du village d'Alle, dédié à Saint-Jean l'Evangeliste.

C'est contre le mur de ce bâtiment placé sous protection culturelle, qu'il a trouvé une nouvelle affectation, car l'endroit est des plus historiques. ■

Société de Développement et d'Embellissement d'Alle



Le cadran de l'horloge du clocher rénové et installé depuis l'an 2000. Photo: Alan Stalder.

Dominique Picard, plus de 20 ans à mesurer les événements météorologiques

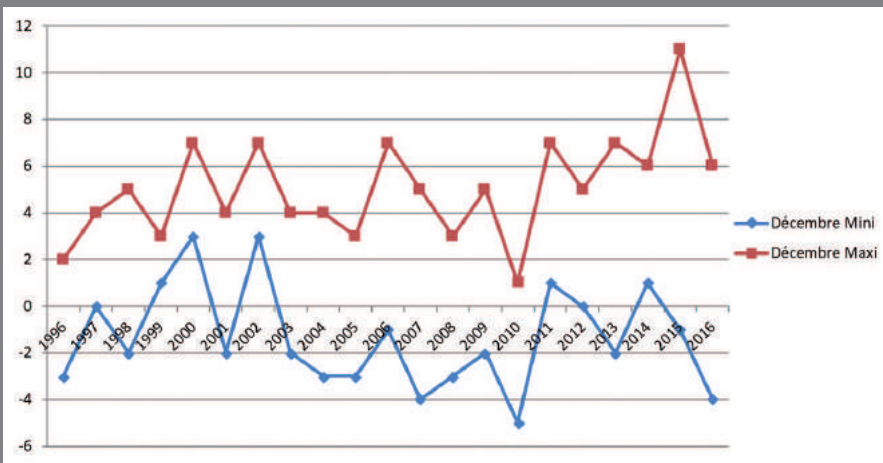
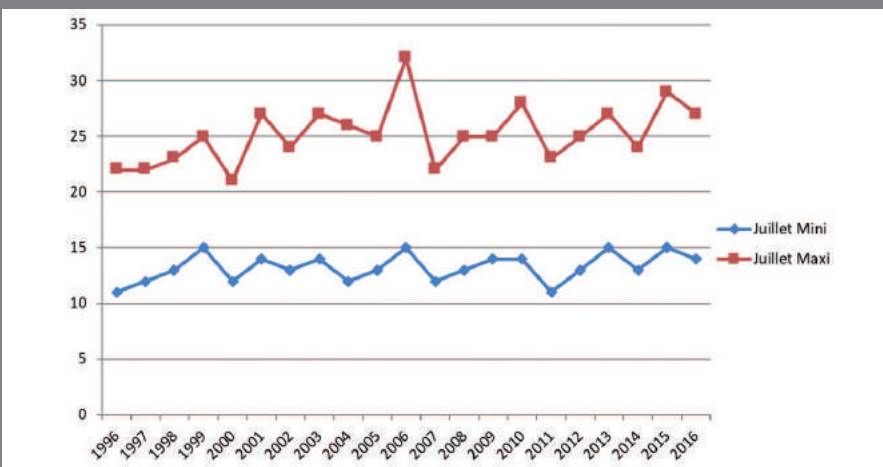
C'est en 1996 que Dominique Picard mesure officiellement ses premières températures à Alle dans le but de tenir un carnet pour entretenir, au mieux, son jardin. Rencontre avec ce passionné où chaque donnée météorologique est quotidiennement et minutieusement enregistrée.

«C'est devenu une véritable passion !» confie-t-il. En effet, Dominique Picard, équipé d'une station météo professionnelle ainsi que d'un ordinateur pour inscrire et comparer les résultats, relève chaque jour, et ce depuis 20 ans, la température la plus haute et la plus basse de la journée ainsi que le taux de précipitation.

Au travers de ses relevés, il peut notamment analyser et anticiper les



Dominique Picard alias «Monsieur météo» avec l'ensemble de son matériel pour effectuer ses relevés quotidiens. Photo: Alan Stalder.



conditions météorologiques pour ses travaux de jardinage et nombreux sont les agriculteurs locaux qui viennent prendre des renseignements quant aux années passées et éventuelles prévisions.

Les lecteurs du journal local d'Alle sont privilégiés car Dominique nous partage les relevés des mois de juillet et décembre de ces 20 dernières années à Alle.

Il constate que les températures maximales ont tendance à augmenter progressivement. Surprenant aussi, les températures sont loin de se stabiliser car parfois elles subissent de véritables coups de bélier dans les maximales comme dans les minimales.

Par exemple, le mois de juillet 2003 où a sévi l'épouvantable canicule ou le mois de décembre 2015 où il a fait particulièrement doux.

Et sinon demain, il fera quel temps ? ■

Texte d'Alan Stalder



Fête d'Alle
25. 26. 27 août 2017

BOULANGERIE
Zbinden Cédric
2942 ALLE * 032 471 13 39

Le Picasso

Bar avec terrasse



Avec alcool et petite restauration non-stop
Jeux de loterie

Nouveau:
Assemblée bienvenue

Route de Courgenay 20
2942 Alle

Nouveaux horaires

Lundi - Vendredi 08h15 - 21h30 1er étage (sur le Denner)
Samedi 08h15 - 13h00 032 471 27 28
Dimanche et jours fériés Fermé Grand parking



BOUCHERIE CHARCUTERIE

Domon Philippe
Place de la liberté 1
2942 ALLE
Tél. 032 471 13 51

TENNIS CLUB ALLE

Tout pour vous satisfaire :

Nouveau BAR

Planche apéro

Sandwich chaud

Mojito Maison



La Fanfare Le Grütli

Cantine: Raclette - Chicken nuggets
Tranches à la crème - Frites
Filets de truites

Dimanche: Repas de midi
Raclette - Chicken nuggets
Tranches à la crème - Frites
Filets de truites

LE CARNAV'ALLE ATTEND
LES ENFANTS AU GRIMAGE
LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
DE 15H30 À 18H30

INVITATION
AU PROCHAIN CARNAV'ALLE,
LE SAMEDI 3 FÉVRIER 2018

Le kiosque
Chez Mad
souhaite
à toutes et à tous
une belle fête
d'Alle

2942 ALLE
032 471 10 83

JEAN-MARCO
Distillées - Vins
Produits du terroir

**CLOS
DES CANTONS**

www.closdescantons.ch

Venez boire et manger les produits
du terroir d'Ajoie durant la fête à
notre stand !



FSG ALLE

**FRITURE A GOGO
JEU DE LA ROULETTE
BAR GROUPE ATHLETIQUE**

DENNER SATELLITE

Mouchet Patrice et Sandrine

Rte. de Courgenay 20

2942 ALLE

Tél. 032 471 13 40



Football-Club Alle

Venez déguster nos nouveaux rouleaux de printemps et beignets de crevettes au coeur de la fête.

FANFARE L'ANCIENNE

Dans la grange, au cœur de la fête

Vendredi en soirée, cantine ouverte dès 19h00.

Samedi en soirée, danse avec orchestre.

Dimanche, la fête continue cantine ouverte dès 11h.

A la carte : steak de bœuf, gâteau au fromage, saucisse d'Ajoie - Cantine

Programme fête d'Alle 2017

Vendredi 25 août 2017

Dès 19h00, accueil des nouveaux habitants. Résultat du concours «Alle, village fleuri». Apéritif offert par la commune d'Alle. Décoration des stands pour les 30 ans.

Samedi 26 août 2017

Dès 23h00, grand feu d'artifice tiré par M. Gérard Mure, artificier agréé.

Dimanche 27 août 2017

Dès 11h, remise des mérites sportifs et culturels.

Réception de MM. Raymond Julien (40 ans de service) et Didier Girardin (plus de 20 ans de service), employés communaux jubilaires.

Remise des prix de la plus belle décoration de stand de la fête d'Alle 2017.

Exposition d'anciennes photos de la fête d'Alle.

De 11h30 à 12h00, tours de manèges gratuits pour les enfants.

Dès 15h30, grimages avec Carnav'Alle.

Dès 16h00, animation «course de serveurs et serveuses de cafés». Tous les détails sur place. Récompenses pour les adultes et pour les enfants. Participation: 5.-. ■

Texte de Magali Marchand

21 présidents pour la FSG Alle

Fondée en 1910, la FSG Alle a vu à sa direction 21 présidents pour sublimer cette société au caractère rassembleur. A cette époque, la société comportait une vingtaine de membres alors qu'aujourd'hui, elle comporte plus de 160 membres avec différents groupes d'activités, notamment l'athlétisme, gymnastique, détente, loisirs, etc. ■

Texte d'Alan Stalder



Photo réalisée en 1996. De gauche à droite : René Keller, Georges Zuber et Christian Gyger. Source: Guillaume Hentzi.

Années	Président	Années	Président	Années	Président
1910 - 1921	Xavier Fleury	1934	Joseph Raval-Roy	1943 - 1945	Xavier Girardin
1921 - 1923	R. Aubry	1934 - 1935	Gaston Billieux	1945 - 1948	Maurice Comment
1924	Otto Raccordon	1935	Germain Rebetez	1949 - 1951	Marius Juillerat
1925 - 1927	Albert Roher	1936	Werner Lehmann	1952 - 1983	Georges Zuber
1928	Otto Raccordon	1936	Rodolphe Zehnder	1984 - 1994	Gérard Gurba
1929 - 1932	Joseph Rossé	1937 - 1938	Arnold Aeschlimann	1994 - 2010	René Keller
1933	Joseph Nussbaumer	1938 - 1943	Edouard Fleury	2010 - ...	Patrick Girardin



Les chemins de fer du Jura inaugurent leur nouveau réseau électrifié, 3 octobre 1953

Alors qu'il est beaucoup question actuellement de l'avenir du chemin de fer Porrentruy-Bonfol, il y a lieu de rappeler que l'électrification de la ligne a été inaugurée le 17 mai 1952, il y a tout juste 65 ans. Texte publié dans le démocrate sous la plume du professeur Charles Beuchat. ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Les Chemins de fer du Jura inaugurent leur nouveau réseau. Ce qui donne, d'abord, une étrange algèbre. Le TT fusionne avec TBN pour donner la CTN, à laquelle s'ajoute le SC. Mais il faut citer aussi le RSG et RPB. Posons CTN + SC + RSG +

RPB, ce qui nous donne CJ. Mais ces petits chemins de fer régionaux, ils ne sont guère des lettres abstraites. Ils ont chacun leur physionomie propre, partie intégrante du paysage. Ils sont, pour les indigènes, un des bons amis, dont on connaît les défauts (naturellement), mais qu'on aime bien et qu'on moque avec amitié. La traction électrique a remplacé l'antique vapeur... On ne verra plus ces trains asthmatiques, toussotant, crachotant, bucoliques à l'extrême, flirtant avec les vaches des pâturages et les sous-bois. La rapidité y perdait, si la poésie y gagnait... Il s'en trouva sans doute pour regretter le lent cheminement d'antan, ces arrêts imprévus,

les escarilles de charbon ou le panache de fumée. L'inauguration du 3 octobre 1953 marque ainsi la rupture avec le passé, une soumission aux exigences, sans cesse grandissante, de confort et de rapidité. La conquête ne s'est pas faite du coup. Les cheminements en furent lents, laborieux souvent. Mais le résultat est là : il est à souhaiter que le Jura tout entier en profite. « Le Démocrate » n'entendait pas laisser passer l'inauguration du 3 octobre sans s'y associer. Il veut présenter à ses lecteurs une image, et du travail qui s'est accompli, et de la physionomie si particulière de nos chemins de fer jurassiens. ■

Charles Beuchat, Le Démocrate, Samedi 3 octobre 1953.

Feu le régional Porrentruy-Bonfol à vapeur, 3 octobre 1953

On a tout dit sur le régional Porrentruy-Bonfol. On a vanté en termes dithyrambiques, ampoulés, parfois émus, ses mérites ; on s'est moqué de sa lenteur et son manque de confort, alarmé de ses difficultés pécuniaires. Or, un sujet dont se sont emparés les orateurs officiels, la verve populaire et les experts financiers est un sujet vidé de sa substance. C'est la raison pour laquelle nous devons nous contenter, dans les lignes qui vont suivre, de quelques menus souvenirs et impressions personnels.

Rappelons toutefois à l'intention de ceux qui l'ignoraient ou l'auraient peut-être oublié, que le P.B. fut mis en exploitation le 14 juillet 1901. De 1910 à 1939, il s'internationalisa, puisque la ligne fut prolongée jusqu'à Pfetterhouse, en Alsace. En 1944, à la suite des déficits accumulés pendant deux guerres, les différents compagnies, privées jurassiennes se groupèrent en une compagnie unique, les CJ, à laquelle le P.B. adhéra, le P.B. qu'on devait rénover et électrifier en 1952. Voilà, en quelques mots, l'histoire du régional d'Ajoie.

Jusqu'en 1952 donc, il s'agissait d'un petit train à vapeur vert épinard crasseux, porté par de bonne volonté, mais aux moyens

réduits et au nombre de courses limité, effectuant péniblement son service voyageurs et marchandises quatre fois par jour, sauf erreur, avec peut-être un voyage supplémentaire les dimanches et fêtes générales. Il fallait en tout cas un grand effort d'imagination pour concevoir qu'en 1901, il avait paru, aux populations enthousiastes, d'une élégance et d'une utilité inégalables. Ne disons rien, de peur d'en médire, de l'intérieur des wagons, où s'étaient manifestée et remanifestée de manière irréparable la présence d'une foule de Voélin, d'une multitude de Corbat et d'une nuée de Chevrolet.

Malgré ces inconvénients, auxquels il convient d'ajouter, pour demeurer objectif, les cahots insupportables aux estomacs débiles et non-entraînés à ce mode de locomotion, le voyage se passait rapidement car il régnait au P.B. une atmosphère ô combien sympathique. Comme tout le monde s'y connaissait, tout le monde s'y interpellait, et l'inconnu lui-même, après quelques pudeurs et réticences, se lançait dans la conversation. En face de vous, telle colporteuse de Bonfol vous mettait au courant de ses malheurs quotidiens, vous apprenait ce dont vous vous doutiez bien un peu, à savoir que la vie est dure et que tout renchérit : pour sa part, votre interlocu-

trice, en savait quelque chose, elle qui avait quatre enfants à nourrir, dont le cadet promettait de lui donner bien du souci. Quant au ressortissant de Vendlincourt installé à votre gauche dans une attitude à peu près identique à celle du « Penseur » de Rodin, il revenait « du » dentiste. Celui-ci lui avait la dernière molaire de la mâchoire supérieure ; l'opération s'était déroulée sans douleur, fort heureusement. Enfin, le contrôleur jovial, en vous réclamant votre billet, grillait d'envie - c'était visible - de vous conter une savoureuse au creux de l'oreille. Si bien que, mis en confiance par ces confidences, vous y alliez à votre de votre petit couplet personnel, en même temps qu'une sorte de fierté vous envahissait à la pensée que vous étiez devenu si vite le dépositaire des secrets de vos voisins, secrets dont l'importance ne devait échapper aux personnes sensibles et intelligentes.

Le P.B. quittait la gare de Porrentruy dans un bruit de ferraille, lentement et sagement, en train à vapeur sachant que sa course sera pénible - malgré ses quelques dix kilomètres - et qu'il est nécessaire de répartir ses efforts de façon rationnelle. Le long de l'Allaine, il allait son train de sénateur en vomissant d'abondants panaches de fumée. Une fois-là, il n'avait plus ...

Feu le régional Porrentruy-Bonfol à vapeur, 3 octobre 1953 (suite)

... se laisser glisser vers Bonfol, après la halte réglementaire de Vendlincourt. C'est au cours du voyage retour que le P.B. éprouvait des difficultés parfois insurmontables. A la sortie de Vendlincourt se présente une très forte rampe, la fameuse Tranchée dont il est question plus haut. L'hiver, il arrivait qu'en escaladant la Tranchée, le régional s'arrêtât pile, parce qu'il glissait sur les rails gelés. Les usagers descendaient alors de leurs compartiments et lui prêtaient main-forte. Voilà du moins ce qu'affirmaient, au temps pas très lointain où, à l'Ecole cantonale de Porren-

truy, nous « séchions » lamentablement sur d'hermétiques problèmes de trigonométrie ou sur les verbes irréguliers allemands, nos camarades des localités desservies par le P.B. pour justifier leurs fréquents retards matinaux.

On a mis fin à la carrière du vétuste régional à vapeur le 17 mai 1952. A cette occasion, une personnalité parmi tant d'autres, lui rendit hommage, prétendant de lui que « malgré le qu'en-dira-t-on », il avait « fièrement agité son panache au-dessus de la Tranchée ».

Maintenant, un train électrique rouge et jaune établit la liaison entre le chef-lieu ajoulot et la cité de saint Fromond, des marécages et des caquelons. Si sa vitesse n'est guère supérieure à celle de son prédécesseur, il présente au moins l'avantage d'un plus grand confort. En outre, il effectue un nombre plus élevé de courses journalières et le trafic s'intensifie sur la ligne. A Bonfol, Vendlincourt et Alle, nul ne s'en plaint. ■

Charles Beuchat, Le Démocrate, Samedi 3 octobre 1953.

Groupe champêtre



Photo: Denis Burgerey.

Un passé toujours présent dans nos coeurs. Durant près d'un demi-siècle la société a rayonné ici et ailleurs portant bien haut les couleurs de notre village et un message musical hautement apprécié.

Bien qu'ayant cessé son activité en 2015, la société n'a pas encore fermé le grand livre de sa vie.

C'est tout un parcours qui a enrichi l'histoire locale et régionale qui méritaient d'être gravé dans le marbre pour ne pas oublier ces belles prestations musicales, ces chants du terroir ou encore pour chacun de ses membres la découverte de monde.

Le groupe de Musique Champêtre, c'est un patrimoine qu'il convient de conserver à tout jamais. ■

Texte de Charles Raccordon

Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle

Concours

Question n°1 :

Situez l'emplacement de la croix qui symbolise à Alle le rétablissement des processions dans le Jura en 1917, il y a 100 ans.

Question n°2 :

Depuis sa création en 1931, le FC Alle a été promu à 3 reprises en 1ère ligue. Mentionnez les 3 années durant lesquelles l'ascension a eu lieu.

Question n°3 :

Identifiez le mausolée au sol le plus ancien du cimetière encore présent à ce jour. Année d'inhumation ? Nom de la personne défunte ?

Les réponses sont à adresser à :

Administration communale

Concours

Case postale 59

2942 Alle

Précédents concours

Question n°1 :

Les personnages emblématiques du village en conversation au Restaurant du Soleil à Alle vers 1960 sont Paul Meyer (popus), Paul Varrin-Raval, Léon Petignat Meyer.



Question n°2 :

La croix située qui mentionne 2 années différentes respectivement 1847 et 1943 est située à la Basse-Ville.

Question n°3 :

Assemblée communale du 25.02.1877 (il y a 140 ans). La commune vend à Joseph Raval une parcelle de terrain à la «Terrière» pour bâtir une maison familiale. Selon le procès-verbal: 35 pieds de vent en bise et 25 pieds de midi en minuit. La surface de nos jours représente environ 81.29 m2 car un «pied» correspond à 0.3048 mètre.

La gagnante avec 3 bonnes réponses:

Jeannine Nussbaumer-Meyer, Alle

La gagnante avec 2 bonnes réponses:

Silvia Gerster, Zumikon

Plateforme de transbordement à Alle

Mercredi 19 avril 2017, une délégation de la commission spéciale «plateforme de transbordement» a présenté aux autorités communales de Porrentruy, Alle, Vendlincourt et Bonfol, plusieurs variantes en vue de l'installation d'une plateforme de transbordement en Ajoie pour le transport de marchandises

La commission spéciale, composée de 15 acteurs, a étudié plusieurs possibilités et, à l'unanimité, a retenu la variante qui est d'installer la plateforme à la route de Miécourt derrière le magasin UMATEC.

Les autorités de Porrentruy, Alle, Vendlincourt et Bonfol doivent se positionner quant à ce choix.

Lors de sa séance hebdomadaire du 27 avril 2017, le Conseil communal d'Alle a validé la variante proposée par la commission spéciale. ■

Texte d'Alan Stalder



Une délégation de la commission spéciale : M. David Asseo (délégué aux transports), M. Bolliger (directeur des C.J), M. Claude Hêche (conseiller aux Etats) et M. Stéphane Babey, (Maire). Photo: Alan Stalder.

Les seniors du FC Alle sur le toit du monde



Joueurs et supporters ont savouré la victoire à Tavannes. Photo: Giuseppe Pasquale.

A la faveur de sa rageuse victoire lors du dernier match de championnat «Seniors 30+ champions» au Stade d'Orange de Tavannes sur le score de 1-0, l'équipe «senior» du club s'adjuge le titre de champion dans la plus haute catégorie possible.

Les soldats d'Hervé Goffinet et Mauro Campolieti doivent cette consécration méritée en partie à leur parcours impressionnant (7 victoires, 1 nul, 1 défaite) mais également à leur état d'esprit irréprochable au cours de la saison qui s'achève. Preuve en est de la sympathie qu'ils dégagent, près de 100 personnes avaient fait le déplacement dans le Jura bernois afin de les soutenir et fêter avec eux ce titre amplement mérité. Un bus avait même été mis à disposition des supporters pour effectuer le déplacement. ■

Texte de Jérémy Stalder

1ère édition du salon régional du mieux-vivre

Samedi 6 mai et dimanche 7 mai 2017, s'est déroulée la 1ère édition du salon régional «La joie de mieux-vivre» à la salle des fêtes d'Alle.

Les visiteurs ont pu découvrir les facultés ou les dons des exposants proposant notamment le secret, le reboutage, le reiki, le magnétisme, des aliments et boissons «détox» ainsi que des médecines parallèles. Véritable succès pour cette première édition qui comptabilisait plus de 30 exposants ainsi qu'une vingtaine de conférences qui ont attiré plusieurs centaines de visiteurs. Une deuxième édition en 2018 pourrait avoir lieu selon les organisateurs. ■

Texte d'Alan Stalder



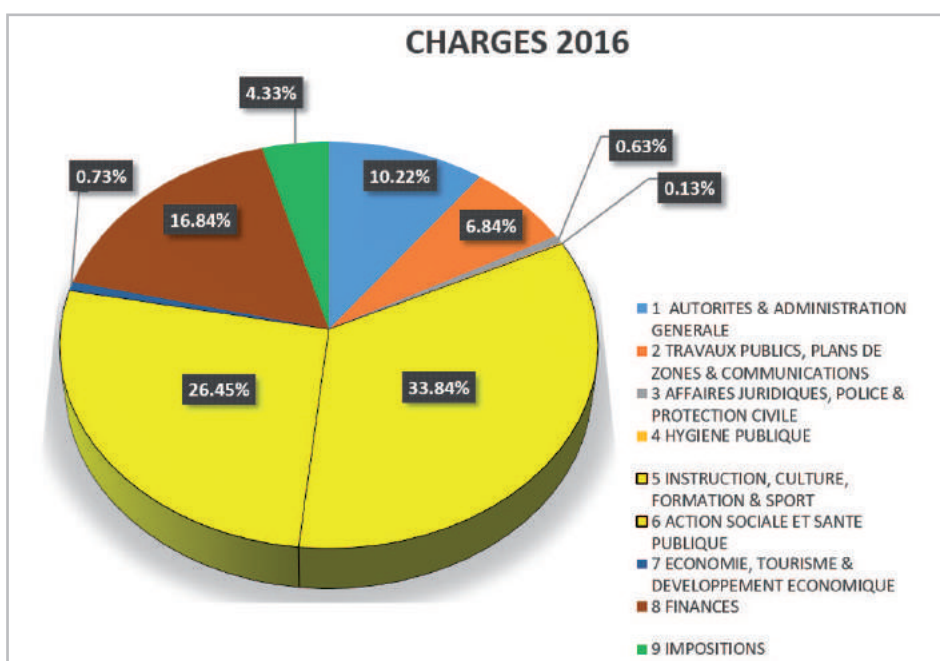
Reportages photo: Alan Stalder.

Comptes communaux 2016

Suite à la présentation des comptes 2016 au 1er juin de cette année, nous nous permettons de vous adresser un message d'information dans le but de vous renseigner sur des éléments essentiels aux comptes communaux.

Le résultat des comptes annuels reste un point névralgique à chaque commune. Celui-ci peut varier très facilement d'année en année. En effet, nous n'avons aucune marche de manœuvre sur plus de la moitié des charges qui nous sont imputées. On les appelle « charges cantonales liées ». A contrario, nous faisons notre possible pour diminuer les charges restantes. À l'aide de ce graphique ci-contre, vous remarquez mieux la totalité des charges cantonales liées qui sont représentées en jaune. ■

Texte de Drilon Loshi



Félicitations à Elisa Studer



Photo: Bernard Studer.

L'automne dernier, la RTS a lancé un concours de musique populaire destiné aux jeunes âgés de 25 ans au maximum. Dans un premier temps, les candidats devaient envoyer un dossier jusqu'au 31 décembre 2016. Elisa a donc préparé un dossier comprenant une vidéo, une petite biographie et une lettre de motivation. C'est à la dernière minute qu'elle a décidé de s'inscrire. La vidéo a été enregistrée le 30 décembre au soir...

Un jury formé de 4 experts des domaines musique à vent, accordéon, chant, et musique folklorique a fait une première sélection sur la base de ces dossiers. Elisa a été retenue après cette première sélection et a participé à l'émission de la RTS le Kiosque à musique le samedi 19 février à Lausanne en direct dans les studios de la radio. Une autre sélection a eu lieu le 15 avril et au final 9 finalistes ont été retenus et invités à participer à l'émission TV le Kiosque à musique diffusé en direct depuis Moudon le dimanche 11 juin 2017 dans le cadre du festival des musiques populaires. Elisa était la plus jeune finaliste et l'unique jurassienne. Elle a interprété Passion Musette de Michel et Claude Geney. Elle a terminé au 2ème rang du prix du public et au 3ème rang final. A noter que la grande gagnante est Camille Chapuis, fille de Lionel et petite-fille de Nelly et Roby Chapuis, fondateurs des reflets d'Ajoie qui ont habité de nombreuses années à la gare d'Alle ! ■

Texte d'Alan Stalder

St-Martin 2017, à vos agendas !

Jeunesse Music'Alle

Samedi 11 novembre 2017 à la salle des fêtes, la société Jeunesse Music'Alle servira le traditionnel menu de la St-Martin. Le repas sera servi dès 19h30 et est préparé par la boucherie Daniel Fleury à Courtemaîche. Le menu se compose de : Totché, gelée de ménage, boudin, atrieux, sorbet damassine, choucroute garnie et crème brûlée. Animation avec l'orchestre «Les Aidjolats» et DJ Yvan Hengy au bar.

Il est possible de dormir sur place. Inscription : 079 921 28 87 ou jeunesse musicale@gmail.com ■

Texte d'Alan Stalder

FC Alle

Le FC Alle organise le 4 novembre 2017 la marche gourmande de Saint-Martin pour la première édition. La marche se déroulera dans les alentours du village d'Alle sur un tracé d'environ 10 km accessible à tout public. Tout au long du parcours, vous dégusterez le menu complet de St-Martin qui se compose comme suit: toetché, bouillon, gelée de ménage, boudin, sorbet, grillades et atrieux, choucroute et crème brûlée. A la salle des Fêtes pour la fin de soirée avec DJ et bar. Il est possible de dormir sur place. Inscription: 079 276 62 38 (en soirée) ou marchegourmande@fcalle.ch ■

Texte d'Alan Stalder

Publicité

Bar à café le Picasso

Route de Courgenay 20
2942 Alle - 032 471 27 28
1er étage (sur le Denner) - Grand parking

Ouvert le soir



Nouveaux horaires

Lundi - Vendredi	08h15 - 21h30
Samedi	08h15 - 13h00
Dimanche et jours fériés	Fermé



Tirage et impression: 1000 exemplaires / Imprimerie 2000. **Articles:** Stéphane Babey, Maire / Charles Raccordon, Fondation du patrimoine culturel et religieux d'Alle / Karine Gènesta-Nagel, conseillère communale / Drilon Loshi, receveur communal / Magali Marchand, conseillère communale / Alan Stalder, conseiller communal / Jérémy Stalder / Société de Développement et d'Embellissement d'Alle. **Mise en page:** Alan Stalder, conseiller communal. **Photos:** Alain Bohlinger, Porrentruy / Denis Burgerey, photographe / France Television / Karine Gènesta-Nagel, conseillère communale / Romain Gurba / Guillaume Hentzi / Giuseppe Pasquale / Charles Raccordon / Alan Stalder, conseiller communal / Bernard Studer / Lionel Vadam. **Correcteur:** Raymond Julien, secrétaire communal. **Parution du journal:** 3x par année: Pâques, Fête d'Alle, Noël. Retrouvez les précédentes éditions sur www.alle.ch